

# QiCYCLE

## 骑记车载充气泵A1使用说明书



## 安全须知

---



### 警告！

阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定，保存所有警告和说明书以备查阅。

使用产品前请仔细阅读本说明书，并妥善保管。本机工作时会产生约75dB噪音，请注意防护。长时间持续工作时，机体和气管会产生高温，请冷却后再使用。本品不是玩具，禁止儿童使用。

## 安全须知

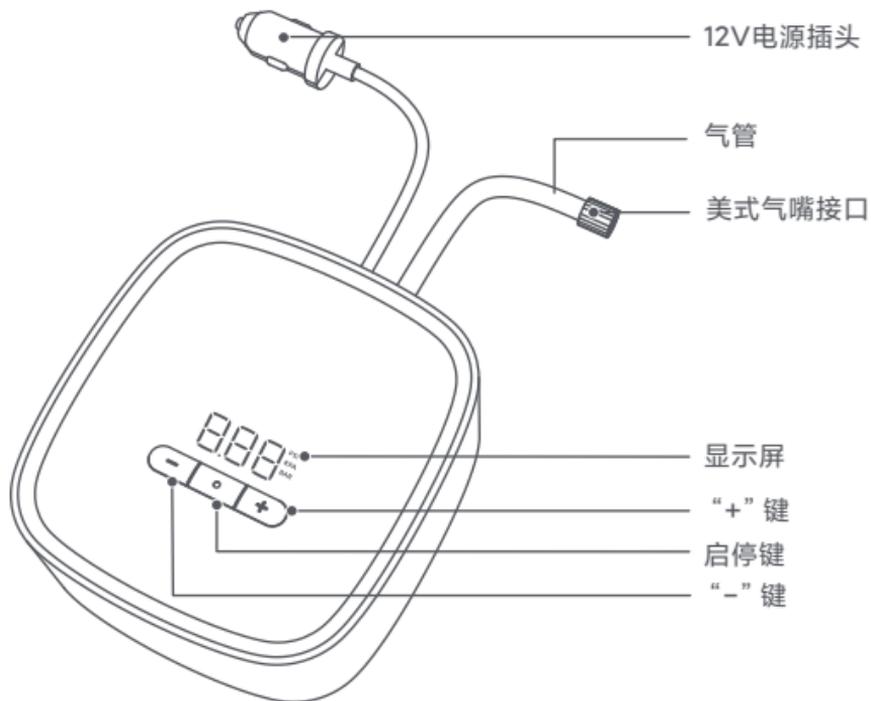
---

本产品可为汽车轮胎补气或充气，详细清单请见产品销售页面或咨询骑记客服。

## 部件说明

---

提示：说明书中产品、配件、用户界面等插图均为示意图，仅供参考。由于产品的更新与升级，产品实物与示意图可能略有差异，请以实物为准。



# 使用指南

---

## 一、开机 / 关机

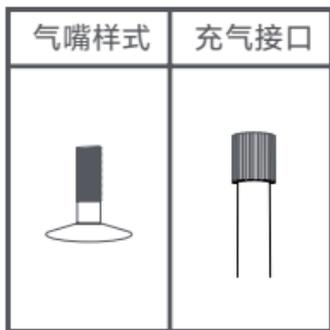
开机：

将本产品12V电源插头连接汽车12V电源插座，充气泵开机。

关机：

开机状态下，拔掉12V电源插头，充气泵关机。

## 二、将气管（含气嘴接口）与轮胎气嘴连接



美式气嘴接口

汽车轮胎会配备美式气嘴。

充气：将气管上的美式气嘴接口与轮胎的美式气嘴顺时针旋转连接即可充气。

放气：用合适的工具（如4mm内六角扳手）按压轮胎气嘴内部的气针即可放气。

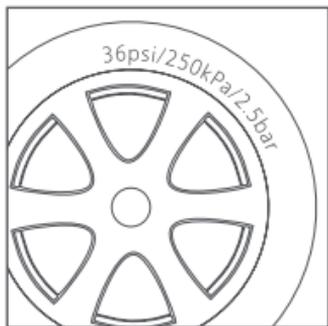
## 三、检测气压

本产品开机状态下，气管连接充气压力检测对象后，显示屏显示的数字为当前压力。本产品的测压量程为0.2~8bar/3~116psi/20~800kPa。

## 四、查询充气压力

为确保安全，充气前请通过阅读说明书等途径查询被充气物品所需要的充气压力，避免因过度充气引起爆炸造成人身伤害。

### 轮胎



充气建议压力范围数值仅供参考，请以被充气轮胎上的胎压要求为准。

常用单位换算：

1 bar  $\approx$  14.5psi

1 bar=100kPa

1 psi  $\approx$  6.89kPa

## 五、预设充气胎压

### 单位切换

长按启停键，单位可在bar、kPa、psi之间循环切换。

### 充气压力范围

本产品可调整范围为：0.2~6bar/3 ~ 87psi/20~600kPa。

### 预设值调节



充气前可预设压力。短按“+”或“-”自由调整预设压力值，长按“+”或“-”快速调整压力值。

调整预设压力值时，数字闪亮表示目标压力调整状态，数字长亮表示实时压力。

数值可记忆，开机后会显示上一次充气所设的气压值。

## 六、充气

### 开始充气



短按启停键开始充气，充气时数字显示实时压力变化（燃油车请启动后再使用，否则会造成电瓶亏电）。

### 停止充气



气压达到预设压力值，本产品将自动停止充气，也可以在充气过程中短按启停键停止充气。

## 七、拧下气嘴

充气完成后，拆卸气嘴时会有轻微的漏气，请快速拆卸，以减少出气量。

## 八、注意事项

- 本产品不是玩具，禁止儿童使用。建议使用者年龄在 16 周岁以上。充气过程中，请让儿童和本产品保持安全距离。
- 充气过程中会产生约 75dB 的噪音，请注意防护。
- 本产品长时间工作后，气管、气嘴接口和机身会有明显的温度升高，避免用手长时间接触。
- 工作中如果发出异响或温度过高，请立即关机。
- 充气时请勿离开，并观察充气过程，防止未设定预设气压值时充气压力过高。
- 请在干燥清洁环境中使用，泥沙灰尘侵入有可能导致产品损坏。产品不防水，禁止用水冲洗。
- 当本产品出现异常情况时，请先尝试重新开机。如无法恢复正常，请联系骑记客服。
- 产品内置直流电机，工作时可能会产生电火花，请勿在易燃易爆环境中使用。
- 设定充气压力数值前，请确认选择了正确的计量单位，否则可能导致爆胎等事故。

## 九、安全警告

警告！阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

### 工作场地的安全

- 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

### 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
- 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

## 人身安全

- 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- 防止意外启动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
- 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。一个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

## 电动工具使用和注意事项

- 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头或卸下电池包(如可拆卸)。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
- 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动

工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。

- 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好的有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

## 维修

- 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

## 故障排除

充气速度慢	<ol style="list-style-type: none"><li>1、检查气管是否漏气。</li><li>2、检查气管两端各连接部位是否旋紧。</li><li>3、检查被充气物品是否漏气。</li></ol>
已经开机无法充气	<ol style="list-style-type: none"><li>1、检查电源线是否正常连接。</li><li>2、检查当前胎压是否高于预设值。</li></ol>
正常充气 但压力显示为零	气球等低压充气产品不在本产品的量程内。
连接气管时有 漏气的现象	确保已旋紧气嘴。
无法开机	确保电源线已正常连接。
无法充气/无法 检测压力	<ol style="list-style-type: none"><li>1、请确保使用了正确的气嘴接口。</li><li>2、确保轮胎气门芯干净无污泥等异物。</li></ol>
EA5	温度超过量程，请放在室温下冷却1小时后使用。
EA9	供电超过量程，请检查车载电源输出是否为12V。
EAA	气压超过量程，请拧下气嘴查看是否恢复。若故障代码消失，请确认充气对象压力是否超量程。

## 基本参数

产品名称	骑记车载充气泵A1
产品型号	QJCQBA1
执行标准	Q/XMQJ0002-2019
产品尺寸	150 × 140 × 65mm
气管尺寸	600mm, 外径9.3mm
气嘴尺寸	美式气嘴接口11.65 × 20mm
供电方式	12V电源供电
电源线长度	2.9米
充气压力范围	0.2~6bar/3 ~ 87psi/20~600kPa
测压量程	0.2~8bar/3 ~ 116psi/20~800kPa
工作噪音	距离 1 米噪音约 75dB
屏幕尺寸	36.35 × 16.1mm
输入功率	120W
传感器精度	±0.1bar

## 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
壳体	○	○	○	○	○	○
电机	X	○	○	○	○	○
齿轮	○	○	○	○	○	○
活塞	○	○	○	○	○	○
PCB	X	○	○	○	○	○
气嘴	X	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。



○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572标准规定的限量要求以下。

X：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T26572标准规定的限量要求。

## 保修说明

骑记车载充气泵A1售后服务依据《中华人民共和国消费者权益保护法》、《中华人民共和国产品质量法》实行售后三包服务，服务内容如下：

- 1、自您签收次日起7日内，本产品出现《骑记车载充气泵A1产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由骑记售后服务中心检测确定，可免费享受退货或者换货服务；
- 2、自您签收次日起15日内，本产品出现《骑记车载充气泵A1产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由骑记售后服务中心检测确定，可免费享受换货或者维修服务；
- 3、自您签收次日24个月内，本产品出现《骑记车载充气泵A1产品性能故障表》所列性能故障的情况，经由骑记售后服务中心检测确定，可免费享受维修服务。

### 骑记车载充气泵A1性能故障表

名称	性能故障
骑记车载充气泵A1	<ol style="list-style-type: none"><li>1、无法充气</li><li>2、无法检测压力</li><li>3、数码屏显示不完整或无显示</li><li>4、气管漏气</li></ol>

## 非保修条例

---

- 1、未经授权的维修、误用、碰撞、疏忽、滥用、进液、事故、改动、不正确的使用非本产品的配件，或撕毁、涂改标贴；
  - 2、已超过三包有效期；
  - 3、因不可抗力造成的损坏；
  - 4、不符合《产品性能故障表》所列性能故障的情况；
  - 5、因人为原因导致本品及其配件产生《产品性能故障表》所列性能故障。
- 退货政策仅适用骑记官方及授权商城用户；以上政策仅限中国大陆区域（不含港澳台）；骑记享有最终解释权。

版本号: V1.0 20230704

---

制 造 商: 骑记 (深圳) 科技有限公司

地 址: 深圳市南山区粤海街道高新区社区粤兴四道1号中山大学深圳产学研大楼1708

服务电话: 400-1144-177

本产品的相关信息请查询销售网址: [www.qicycle.com](http://www.qicycle.com)